

NOMBRE Y APELLIDOS

Véronique Marie Ah-Fat

SITUACIÓN PROFESIONAL ACTUAL

- Universidad: Universidad de Navarra
- Centro: ISSA-Escuela de Gestión Aplicada/*Applied Management*
- Categoría y curso de inicio: profesor colaborador desde el 2015
- Área de conocimiento: Comunicación en Idiomas Modernos

FORMACIÓN ACADÉMICA

- Licenciada en Filología Hispánica por la Université de La Réunion de Saint-Denis (Francia), 1999
- Julio 2001: Oposición aprobada (Concours CAPES) para profesora de español en Colegios e Institutos en Francia. Ministère de l'Education Nationale.

ASIGNATURA/S QUE IMPARTE EN EL GRADO DE GESTIÓN APLICADA/BACHELOR IN APPLIED MANAGEMENT

- Français C2.1
- Français C1.2
- Français C1.1

EXPERIENCIA DOCENTE E INVESTIGADORA

- Desde 2015 y actualmente: Profesora de francés en el Instituto de Idiomas de la Universidad de Navarra.
- Desde febrero 2013 y actualmente: Profesora de francés autónoma: colaboración con la Cámara de Comercio e Industria de Navarra (Cámara de idiomas). Francés general y Preparación para exámenes: títulos EOI, DELF-DALF, todos los niveles. Clases presenciales y online.
- Desde 2013 y actualmente clases de francés "In company" a varios ejecutivos de diversas empresas en Pamplona. Con empresas: clases de francés comercial y de los negocios.
- Desde el 1 de octubre 2005 hasta agosto 2012: Profesora de francés en el centro de estudios The International College de Pamplona. Clases con alumnos desde los 2 años hasta los 18 años y también con adultos. Clases presenciales y tutorías on-line.
- Octubre 2002-Junio 2005: Profesora de francés en las academias The Linguist, ESIC Idiomas y The International College de Pamplona.
- Mayo 2001-Mayo 2002: Profesora de francés en los Ministerios de Agricultura, Ciencia y Tecnología, Economía y Hacienda y en la Tesorería General de la Seguridad Social con el Centro de Idiomas Anglo Orbe (Madrid).
- Octubre 1999-Junio 2000: Profesora Asistente en Francés (lectora y auxiliar de conversación) en el Instituto de Enseñanza Secundaria "El Escorial" (Madrid).
- Mayo-Junio 1999: Profesora de Español en el Instituto de La Possession (Réunion, Francia).

EXPERIENCIA PROFESIONAL

- Septiembre 2013 - Actualmente: Traductora freelance. También traductora acompañante con la agencia de traducción S.T.I Word, Pamplona. Desde 2006 colaboro con dicha empresa de traducción para traducciones escritas.
Además, he realizado numerosas traducciones de textos diversos del español al francés y viceversa, para distintas empresas (cartas comerciales, gastronomía, arte, turismo, textos jurídicos, manuales técnicos, páginas web...).
- Julio 2013 – Agosto 2013: Inmersión lingüística con el CNAI (Centro Nacional de Aprendizaje de Idiomas, Pamplona, Navarra). Profesora de francés. Además, Responsable programación y organización de los grupos.
- Febrero 2008 – Agosto 2012: Auxiliar administrativa. Encargada de recepción, atención al alumno, gestión cobros y correo en el centro de estudios The International College.
- Julio-Agosto 1995: Empleo temporal como auxiliar administrativa en la empresa EDF (Electricité de France) Réunion, Francia.